



УКРАЇНА

МІНІСТЕРСТВО ІНФРАСТРУКТУРИ УКРАЇНИ

пр-т Перемоги, 14, м. Київ, 01135, Україна
тел.: (+38 044) 351-40-96, 351-49-20, 351-40-01, факс тел.: (+38 044) 351-48-45
www.mtu.gov.ua, код ЄДРПОУ 37472062

Верховна Рада України
Народному депутату України
Ліньку Д.В.

Шановний Дмитре Володимировичу!

Міністерство інфраструктури України за дорученням Кабінету Міністрів України від 02.12.2015 № 42137/3/1-15 додатково розглянуло пропозиції, викладені у депутатському запиті народного депутата України Лінька Д.В. від 07.10.2015 № 10-197, оголошеному на засіданні Верховної Ради України 09.10.2015, щодо заміни у залізничних квитках російської мови на англійську, яка є мовою міжнародного спілкування.

Законодавство України, що регулює порядок здійснення міжнародних пасажирських перевезень залізничним транспортом та відповідальність перевізників під час їх здійснення, складається, зокрема, із законів України «Про залізничний транспорт», «Про відповідальність перевізників під час здійснення міжнародних пасажирських перевезень», Угоди про міжнародне пасажирське сполучення (зі змінами та доповненнями на 01.05.2015; далі – Угода).

Статтею 27 Закону України «Про залізничний транспорт» визначено, що службове діловодство, облікова, звітна, комерційна і технічна документація, телеграфний зв'язок, правова і науково-технічна інформація, а також інформація і реклама на залізничних станціях, вокзалах, у поїздах та інших місцях обслуговування пасажирів, службове спілкування на підприємствах, в установах та організаціях залізничного транспорту, пов'язаних з рухом поїздів, перевезенням пасажирів і вантажів, здійснюються відповідно до чинного законодавства України про мови та міжнародних угод.

Відповідно до статті 5 додатка 1 до Угоди перевізні документи оформлюються мовою держави відправлення і/або однією із мов – китайською, німецькою, російською.

На підставі викладеного впровадження Ваших пропозицій стосовно заміни у залізничних квитках російської мови на англійську можливе в разі внесення змін до законодавства України, що регулює порядок здійснення міжнародних пасажирських перевезень залізничним транспортом.

З повагою



Міністр

№13857/24/10-15 від 14.12.2015 на №42137/3/1-15 від 02.12.2015

Апарат
Верховної Ради України

21.12.2015 11:17

А. Пивоварський

ВХ. №

314484

262770